

### HUILE DOCT<sup>r</sup> DUCOUX

HUILE DE FOIE DE MORUE  
Lodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères



Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Écorces d'Oranges Amères.

Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation, preuve qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Poitrine, les Bronchites, Rhumes Catarrhales, la Phthisie et toutes les Affections Scrofuleuses.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Dépôt général à Paris: Dr DUCOUX, 209, rue St-Denis  
à Québec: Dr Ed. MORIN & Co.,  
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

Médaille d'OR, Paris

### Sirop QUINA-LAROCHE

Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause de l'âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

Il agit sur les organes digestifs, régularise l'action de l'estomac et de tous les organes digestifs.

Pris immédiatement après le repas, à la dose d'une cuillerée à dessert, c'est le meilleur stimulant stomacal connu.

Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sûr et agréable, dont l'effet se fait sentir sans malaise et sans douleur, et qui n'empêche pas de vaquer aux occupations ordinaires.

En vente chez tous les droguistes.

Dépôts en gros à Montréal:  
MM. HYMAN, SONS & Co.  
MM. KERRY, WATSON & Co.  
MM. L. SUGDEN, EVANS & Co.

20 nov. 1882-1a.

### SIROP DÉPURATIF DU Dr GIBERT

Spécialité de l'Épilepsie et de toutes les Maladies de la PEAU les plus tenaces, les Dartres, Scrofules, ULCÈRES, VICIES du SANG, et tous les Accidents provenant des Maladies contagieuses récentes ou anciennes, et qui ont été rebelles à tout autre traitement.

Se défier des Contrefaçons et exiger sur l'emballage le timbre (imprimé en bleu) du Gouvernement français, et les signatures et l'empreinte rouge ci-dessous:

Ph<sup>o</sup> BOUYTIGNY, DESLAURIERS St. H., rue de Cléry  
Ph<sup>o</sup> MORIN & Co.,  
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

### REMEDÉ DU DR SEY

DE PARIS

Ce célèbre remède guérit la Dyspepsie, les dérangements d'estomac, les indigestions, les vents, la bile, l'engorgement du foie, la constipation et les coliques.

Il régularise l'action de l'estomac et de tous les organes digestifs.

Pris immédiatement après le repas, à la dose d'une cuillerée à dessert, c'est le meilleur stimulant stomacal connu.

Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sûr et agréable, dont l'effet se fait sentir sans malaise et sans douleur, et qui n'empêche pas de vaquer aux occupations ordinaires.

En vente chez tous les droguistes.

Dépôts en gros à Montréal:  
MM. HYMAN, SONS & Co.  
MM. KERRY, WATSON & Co.  
MM. L. SUGDEN, EVANS & Co.

20 nov. 1882-1a.

### LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA.

Je soussigné prends la liberté d'annoncer à MM. les Instituteurs et Instituteuses, que je puis leur fournir tous les livres d'écoles en Français et en Anglais, ainsi que les autres articles requis pour les classes, tel que PAPIER, PLUMES, ENCRE, CRAYONS, ARDOISES, etc.

Une visite est sollicitée.

### P. C. GUILLAUME

LIBRAIRE,  
No. 445, Rue Sussex  
ter Sept. 1882

### J. B. ARIAL,

PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES.

526 RUE SUSSEX  
(Vis-à-vis le magasin de G. O. Egan et Cie),  
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

### LA VELOUTINE

est une  
POUDRE DE RIZ

Spéciale, préparée au Bismuth, par conséquent, son action est salutaire à la peau.

Elle est adhérente et absolument invisible; aussi communique-t-elle à la peau une beauté et un aspect velouté naturels.

\*Riz de la Boite avec la Houppie: 5 fr.

Ches CH. FAY  
PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS

DEPOT CHEZ TOUS LES Pharmaciens, Droguistes, Parfumeurs.

### A. PHILIPPE E. PANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc.

BUREAU:  
Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX,  
OTTAWA.

Entrée: sur la rue Sussex  
ter Juin 1883.

### Philbert et Archambault,

PEINTRES, TAPISSIERS ET DÉCORATEURS.

No. 117, Rue St-André,  
OTTAWA

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans le plus court délai et à bon marché et promptement. Tout ouvrage garanti.

Une visite est sollicitée.

16 Juin 1883.

### NOUVELLE ENTREPRISE

LA MANUFACTURE DE CADRES D'IMAGES

OUVERTE AU  
No. 70, Rue Rideau.

Offre des avantages spéciaux à ceux qui veulent faire encadrer des gravures ou dorer des cadres.

Les ouvriers attachés à l'établissement sont de première force. On garantit l'ouvrage. Nous avons tout un assortiment de Photographes à 50 cents et 70 cents. Pour le prix et la qualité nous défions toute concurrence.

N.B. - Nous vendons de magnifiques Chromes payables par versements hebdomadaires, nouveau système qui permet à tout le monde de garnir un salon ou une chambre à coucher, sans presque s'en apercevoir.

THOS. DAVEY  
Ottawa, 16 août 1882.

Faites l'essai de la YALE RIA. C'est la meilleure machine faite contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

### THOS. DAVEY

Ottawa, 16 août 1882.

Faites l'essai de la YALE RIA. C'est la meilleure machine faite contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

### Poudres de Condition d'Alexandre



BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES

### MEDICINES CELEBRES

POUR LES

### Chevaux

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON.

Coin des rues Dathouste et Saint-Patrick

AVIS. - Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER  
10 Nov. 1882

### A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family.



AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGES FOR CONSTIPATION, BILIOUSNESS, HEADACHE, INDISPOSITION, &c.

SUPERIOR TO PILLS and all other systems-regulating medicines. THE DOSE IS SMALL, THE ACTION PROMPT, THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it.

Bottle, 30 cents. Large boxes, 50 cents.

SOLD BY ALL DRUGGISTS.

### Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

OTTAWA A MONTREAL

EN

DEUX HEURES

et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ - A PARTIR DE LUNDI, 9 JUILLET 1883.

TABLEAU DES HRS.

	Express Local	Express de passage.	Express Local
Quitte Ottawa	8 15	4 30	8 40
Arr. à Montréal	12 15	7 25	10 40
Quitte Montréal	7 00	8 45	4 30
Arrive à Ottawa	11 20	11 40	8 30

### GRAND PANORAMA DU CANADA.

Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chais palais dans l'Amérique.

En connexion à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saunoy, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanches, Boston et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa

7.01 a.m. - Train mixte pour Matia via et les points locaux de l'ouest.

12.00 p.m. - Train express à grande vitesse direct, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest et aussi pour Pembroke et tous les points du haut de la rivière Ottawa.

4.20 p.m. - Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tout les stations intermédiaires, faisant connexion à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

11.00 p.m. - Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'orties pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tout les points de l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de Montréal.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE BELGIN.

GEO. W. HIBBARD,  
Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER,  
Surintendant-général.

W. C. VANBORNE,  
Administrateur-général.

### J. A. POMINVILLE,

BOUCHER,

Étal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Étal un assortiment complet de

Viandes de premier Choix,

Telles que BŒUF, MOUTON, PORC, AGNEAU, etc.

À des prix qui défient toute concurrence.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883

### J. A. POMINVILLE,

BOUCHER,

Étal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Étal un assortiment complet de

Viandes de premier Choix,

Telles que BŒUF, MOUTON, PORC, AGNEAU, etc.

À des prix qui défient toute concurrence.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883

### LORNE MILLINERY HOUSE.

39, Rue SPARKS  
(En face de l'hôtel Russell)

Est le premier assortiment de modes à Ottawa en fait de

CHAPEAUX ET COIFFURES

PRIX MODÉRÉS.

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la ville d'Ottawa.

### CHISHOLM & Co.

Propriétaire.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 25 Septembre 1882.

Les trains circuleront comme suit:

### MAGASIN D'HABITS

NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTES SORTES est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer.

VENANT EN BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, MANCHONS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON.

### C. Gagne et Cie

5 mars, 1882

### CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

83 - ARRANGEMENTS D'HIVER - 83

A PARTIR DE LUNDI, 16 DÉCEMBRE, les trains voyageurs ont tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a.m.

Arrivée à la rivière du Loup..... 12.55 p.m.

do Trois Pistoles..... 2.05 p.m.

do Rimouski..... 3.49 p.m.

do Campbellton..... 8.35 p.m.

do Dalhousie..... 9.15 p.m.

do Bathurst..... 11.17 p.m.

do Newcastle..... 12.52 p.m.

do Moncton..... 2.00 a.m.

do Saint-Jean..... 3.30 a.m.

do Halifax..... 4.45 a.m.

Les trains se raccrochent à 4 h. Chaudière, avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 h. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination d'Halifax.

Les trains quittent Halifax à 7.45 p.m. et Saint-Jean à 7.25 p.m., arrivant à Montréal à 9.05 a.m. et se raccrochant à la courbe des Chaudières à 9 h. Le Grand-Tronc à 9.25 p.m. et se rendent à Campbellton à 11.45 p.m.

Le char Pullman, qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis, se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à M. C. W. McCUAIG, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant-général, 66 St. Jacques, Ottawa, 19 Déc. 1882

### IMPORTANT!

Attention! Attention!

À LA MAISON DE BIJOUTERIES

E. VEZINA

(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)

536, RUE SUSSEX

J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijouteries, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épingles, bagues, bijoux, colliers, etc., à des prix qui défient toute concurrence.

DE PLUS Je suis en mesure de réparer et restaurer toutes les commandes qui m'ont été confiées. N'oubliez pas la phrase:

E. VEZINA,  
No. 536, RUE SUSSEX,  
Porte Voisine de M. J. Boyden (VARIETY HALL.)

11 avril 1883.

### MACHINES À COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des Manufactures de

MEILLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus faciles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wheeler, Wanzler D. & Co.

Singer de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapicœur, pour les fabricants de chausseries.

R. W. MARTIN  
36, Rue Rideau,  
10 Sept. 1882

### J. COURS

Solliciteur de Dames de France et d'Angleterre.

J. COURS  
Vis-à-vis le bureau  
R. P. - Bonn. 25,  
24 Fév. 1883

### J. COURS

Solliciteur de Dames de France et d'Angleterre.

J. COURS  
Vis-à-vis le bureau  
R. P. - Bonn. 25,  
24 Fév. 1883

### CHINA

59, Rue

FIVES-DE-LA-FROMAGE  
FANANSEN  
A NOUVEAUX  
PAPOMA (de)  
CEREALES AD  
pour déjeun  
ONIONS ESP.  
RAISIN MAL  
BEURRE MOU  
VINS LIQUE  
W. M.  
Epicier et  
ter Oct. 1882

Le plus grand assortiment de  
ME, LA BRONCHITE  
AFFECTIONS L.  
Préparé avec le  
nette rouge (gout  
adoucissant, esp  
prière à n'importe  
offerte pour la  
ci-dessus énumé  
tifique de la gomme  
nette rouge - su  
du plus grand p  
médecine.

Tout le monde a  
entendu parler des  
effets prodigieux  
des épinettes et  
des pins dans les  
cas de maladies  
des pommons.

En France les méde  
cins envoient rég  
ulièrement leurs  
patients à la  
phthisie dans les  
forêts de pins et leur  
prescription une infusion  
faite des bourgeons  
d'épinette.

Son efficacité  
soulagement de  
bronchite, et son  
gâschique dans  
mes obstinés  
du public en gé  
Vendu par toutes  
tables. Prix 25 c.

Les mots "Siro  
rouge de Gray" o  
enregistrée de do  
et d'écrites sont  
KERRY W  
Pharm  
Seuls proprié  
nov. 1882

### CHINA

59, Rue

FIVES-DE-LA-FROMAGE  
FANANSEN  
A NOUVEAUX  
PAPOMA (de)  
CEREALES AD  
pour déjeun  
ONIONS ESP.  
RAISIN MAL  
BEURRE MOU  
VINS LIQUE  
W. M.  
Epicier et  
ter Oct. 1882

Le plus grand assortiment de  
ME, LA BRONCHITE  
AFFECTIONS L.  
Préparé avec le  
nette rouge (gout  
adoucissant, esp  
prière à n'importe  
offerte pour la  
ci-dessus énumé  
tifique de la gomme  
nette rouge - su  
du plus grand p  
médecine.

Tout le monde a  
entendu parler des  
effets prodigieux  
des épinettes et  
des pins dans les  
cas de maladies  
des pommons.

En France les méde  
cins envoient rég  
ulièrement leurs  
patients à la  
phthisie dans les  
forêts de pins et leur  
prescription une infusion  
faite des bourgeons  
d'épinette.

Son efficacité  
soulagement de  
bronchite, et son  
gâschique dans  
mes obstinés  
du public en gé  
Vendu par toutes  
tables. Prix 25 c.

Les mots "Siro  
rouge de Gray" o  
enregistrée de do  
et d'écrites sont  
KERRY W  
Pharm  
Seuls proprié  
nov. 1882

### CHINA

59, Rue

FIVES-DE-LA-FROMAGE  
FANANSEN  
A NOUVEAUX  
PAPOMA (de)  
CEREALES AD  
pour déjeun  
ONIONS ESP.  
RAISIN MAL  
BEURRE MOU  
VINS LIQUE  
W. M.  
Epicier et  
ter Oct. 1882

Le plus grand assortiment de  
ME, LA BRONCHITE  
AFFECTIONS L.  
Préparé avec le  
nette rouge (gout  
adoucissant, esp  
prière à n'importe  
offerte pour la  
ci-dessus énumé  
tifique de la gomme  
nette rouge - su  
du plus grand p  
médecine.

Tout le monde a  
entendu parler des  
effets prodigieux  
des épinettes et  
des pins dans les  
cas de maladies  
des pommons.

En France les méde  
cins envoient rég  
ulièrement leurs  
patients à la  
phthisie dans les  
forêts de pins et leur  
prescription une infusion  
faite des bourgeons  
d'épinette.

Son efficacité  
soulagement de  
bronchite, et son  
gâschique dans  
mes obstinés  
du public en gé  
Vendu par toutes  
tables. Prix 25 c.

Les mots "Siro  
rouge de Gray" o  
enregistrée de do  
et d'écrites sont  
KERRY W  
Pharm  
Seuls proprié  
nov. 1882

### CHINA

59, Rue

FIVES-DE-LA-FROMAGE  
FANANSEN  
A NOUVEAUX  
PAPOMA (de)  
CEREALES AD  
pour déjeun  
ONIONS ESP.  
RAISIN MAL  
BEURRE MOU  
VINS LIQUE  
W. M.  
Epicier et  
ter Oct. 1882

Le plus grand assortiment de  
ME, LA BRONCHITE  
AFFECTIONS L.  
Préparé avec le  
nette rouge (gout  
adoucissant, esp  
prière à n'importe  
offerte pour la  
ci-dessus énumé  
tifique de la gomme  
nette rouge - su  
du plus grand p  
médecine.

Tout le monde a  
entendu parler des  
effets prodigieux  
des épinettes et  
des pins dans les  
cas de maladies  
des pommons.

En France les méde  
cins envoient rég  
ulièrement leurs  
patients à la  
phthisie dans les  
forêts de pins et leur  
prescription une infusion  
faite des bourgeons  
d'épinette.

Son efficacité  
soulagement de  
bronchite, et son  
gâschique dans  
mes obstinés  
du public en gé  
Vendu par toutes  
tables. Prix 25 c.

Les mots "Siro  
rouge de Gray" o  
enregistrée de do  
et d'écrites sont  
KERRY W  
Pharm  
Seuls proprié  
nov. 1882

### CHINA

59, Rue

FIVES-DE-LA-FROMAGE  
FANANSEN  
A NOUVEAUX  
PAPOMA (de)  
CEREALES AD  
pour déjeun  
ONIONS ESP.  
RAISIN MAL  
BEURRE MOU  
VINS LIQUE  
W. M.  
Epicier et  
ter Oct. 1882

Le plus grand assortiment de  
ME, LA BRONCHITE  
AFFECTIONS L.  
Préparé avec le  
nette rouge (gout  
adoucissant, esp  
prière à n'importe  
offerte pour la  
ci-dessus énumé  
tifique de la gomme  
nette rouge - su  
du plus grand p  
médecine.

Tout le monde a  
entendu parler des  
effets prodigieux  
des épinettes et  
des pins dans les  
cas de maladies  
des pommons.

En France les méde  
cins envoient rég  
ulièrement leurs  
patients à la  
phthisie dans les  
forêts de pins et leur  
prescription une infusion  
faite des bourgeons  
d'épinette.

Son efficacité  
soulagement de  
bronchite, et son  
gâschique dans  
mes obstinés  
du public en gé  
Vendu par toutes  
tables. Prix 25 c.

Les mots "Siro  
rouge de Gray" o  
enregistrée de do  
et d'écrites sont  
KERRY W  
Pharm  
Seuls proprié  
nov. 1882

### CHINA

59, Rue

FIVES-DE-LA-FROMAGE  
FANANSEN  
A NOUVEAUX  
PAPOMA (de)  
CEREALES AD  
pour déjeun  
ONIONS ESP.  
RAISIN MAL  
BEURRE MOU  
VINS LIQUE  
W. M.  
Epicier et  
ter Oct. 1882

Le plus grand assortiment de  
ME, LA BRONCHITE  
AFFECTIONS L.  
Préparé avec le  
nette rouge (gout  
adoucissant, esp  
prière à n'importe  
offerte pour la  
ci-dessus énumé  
tifique de la gomme  
nette rouge - su  
du plus grand p  
médecine.

Tout le monde a  
entendu parler des  
effets prodigieux  
des épinettes et  
des pins dans les  
cas de maladies  
des pommons.

En France les méde  
cins envoient rég  
ulièrement leurs  
patients à la  
phthisie dans les  
forêts de pins et leur  
prescription une infusion  
faite des bourgeons  
d'épinette.

Son efficacité  
soulagement de  
bronchite, et son  
gâschique dans  
mes obstinés  
du public en gé  
Vendu par toutes  
tables. Prix 25 c.

Les mots "Siro  
rouge de Gray" o  
enregistrée de do  
et d'écrites sont  
KERRY W  
Pharm  
Seuls proprié  
nov. 1882